

神奈川の中小企業を応援します！

中小企業

サポート かながわ



テクヨコ出展者募集



CONTENTS

テクニカルショウヨコハマ2017 出展者募集	02
募集要項／出展のメリット ／事例紹介～日本マルコ 株式会社	
今月の受注希望企業／8月の巡回あっせん相談	05
KIPの海外展開支援	06
大連神奈川経済貿易事務所のご紹介 ／「大連・日本商品展覧会」参加企業募集 ／メキシコ投資環境視察ミッション2016 ／サブコン タイランド2016出展報告	
4-6月期 中小企業景気動向調査／鎌倉創業応援特別セミナー	09
有限会社 小野ファーム(湘南信用金庫ご紹介企業)	10
「創業者、中小企業者のための支援施策活用ガイド」のご案内／かながわシニア起業スクール	11
成長する県内立地企業のご紹介～株式会社トヤマ	12
県中小企業制度融資／産業人材育成フォーラム ／神奈川なでしこブランドセミナー	13
しごと・技能体験フェスタ／県障害者技能競技大会 出場 選手募集／さがみロボット産業特区「ロボット体験施設」	14
県産業技術センター サイエンスサマー ／県品質管理セミナー	15
(一社)神奈川県発明協会「知財総合支援窓口」のご案内	16

2017.2.1(水)-2.3(金)

10:00-17:00 パシフィコ横浜展示ホールC・D

第38回工業技術見本市 テクニカルショウ ヨコハマ2017 出展者募集!



県下最大級の工業技術・製品総合見本市「テクニカルショウヨコハマ2017」出展者募集!

テクニカルショウヨコハマは、過去37回開催の歴史がある、神奈川県下最大級の工業技術・製品見本市です。素材・部品・研究開発・製造及び福祉・環境問題といったハードとソフトを総合的に展示し、県内産業の発展に貢献してきました。

次回のテーマは「未来をひらく新技術」。「ビジネスソリューション」「生産(加工技術)」「生産(機器・装置・製品)」「環境・エネルギー／健康・医療・福祉」「産学公・

企業間ネットワーク」の5つの分野を設け、技術革新、商品開発に積極的に取り組んでいる企業の皆さまに、独創性・先進性に富んだ最新の技術・製品や研究成果などを発信していただきます。

今年2月の「テクニカルショウヨコハマ2016」では、595社・団体に展出いただくなど、新技術・新製品発信の場、新規顧客獲得や具体的な商談の場、活発な技術交流や情報収集・交換の場として、全国的な注目度も年々高まっています。ぜひとも「テクニカルショウヨコハマ2017」にご出展ください。



出展募集要項

- (1) 会期: 2017年2月1日(水)～3日(金) 3日間 10:00～17:00
- (2) 会場: パシフィコ横浜展示ホールC・D
(横浜市西区みなとみらい1-1-1)
- (3) テーマ: 「未来をひらく新技術」
- (4) 開催規模: 会場面積10,000㎡ 出展者数595社・団体/467小間
(前回実績)
- (5) 出展部門: 「ビジネスソリューション」「生産(加工技術)」「生産(機器・装置・製品)」「環境・エネルギー／健康・医療・福祉」「産学公・企業間ネットワーク」

(6) 出展料:

	スタンダードブース パネル等の基礎小間 設備が付いた、 手間のかからない ブースです	スペースブース スペースのみで、 個性を演出できる ブースです	インキュベート 企業ブース 平成21年1月1日 以降、会社設立登 記した企業用
県内に事業所 を有する企業	140,400円	108,000円	86,400円
その他の企業	162,000円	129,600円	

- (7) 主催: (公財) 神奈川県産業振興センター、(一社) 横浜市工業会連合会、神奈川県、横浜市(順不同)

出展申し込み <http://www.tech-yokohama.jp/>
「テクニカルショウヨコハマ2017」公式ホームページ

(お問合せ先)

(公財) 神奈川産業振興センター テクニカルショウヨコハマ事務局

横浜市中区尾上町5-80 神奈川中小企業センタービル5F

TEL 045(633)5170/FAX 045(633)2556/E-mail: info@tech-yokohama.jp



申し込みは
WEBから
どうぞ!



出展のメリット

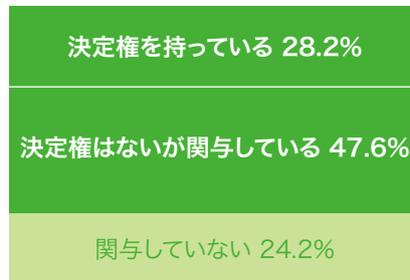
首都圏における自社PR、製品紹介、新規開拓、マーケティングの絶好の機会です！ 東京、神奈川県内からの来場者が多く、首都圏における貴社の技術、製品、情報を効果的に発信できます。

来場者の勤務先所在地(%)



7割以上の来場者が、機器・製品の購入に関与しています。多方面にわたる目的意識をもった質の高い業界関係者が来場し、販路の促進、新規の取引獲得、ニーズの把握と幅広い活用ができ、ビジネスチャンスの拡大が期待できます。

来場者の機器・製品購入に関する立場(%)

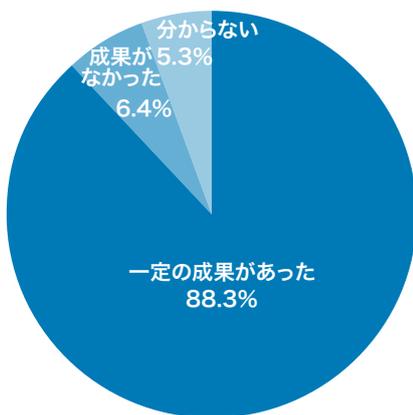


幅広い分野からの出展、来場があり、異業種間の交流が活発！ 今後の活動におけるヒントや今までにない業界からの取引も期待でき、新製品の開発など活動の範囲を広げることが可能です。

来場者の取り扱い関連製品・機器・サービス(%)

産業機器・機械要素・部品	18.0%
電子・電気機器/部品	18.0%
工業用材料・工具等	7.5%
情報・通信・コンピューター関連	7.5%
精密機器	6.8%
輸送機器・関連製品	5.5%
建築用機器・資材	4.2%
計測・分析・制御・監視機器	3.6%
環境・公害・防災関連	2.8%
ソフトウェア	2.7%
エネルギー資源・関連機器	1.7%
光学機器	1.5%
異業種交流	1.3%
福祉関連機器・製品	0.8%
農林・水産・鉱業関連機器	0.5%
その他	17.6%

8割以上の出展者が
成果を得ています。



前回出展者の声

「新規の見積り依頼を受けた。」

「出展を通じて自分の会社の得意なことについて考え、自社を見つめ直すきっかけとなった。」

「新規顧客を得ることができた。」

「取引に結び付いた。」

「新商品のリサーチができた。」

「出展したサービスについて、協力会社を見つけることができた。」



募集締切: 2016年9月9日(金)

※1 申込み受付後、展示内容および展示構成等を考慮のうえ、申込分野・小間数を変更させていただく場合がございます

※2 出展申込期限前でも満小間に達した場合、出展をお断りする場合がございます



イラスト：池下章裕



宇宙・防衛から家電まで 日本マルコ株式会社

JAXAが求める高い正確性と耐久性に答え続ける

2015年、2016年とテクニカルショウヨコハマに出展した日本マルコ株式会社は、「はやぶさ」や「H-2ロケット」といった多数の宇宙関連プロジェクトにコネクタを提供している。「うちのコネクタは相手がどこであろうとアセンブリできる」(小坂橋社長)——カスタマーサービスに徹して磨かれた高い技術に、幅広い産業分野から引き合いが相次ぐ。

●取引振興課 TEL 045(633)5170

地元・横浜へのこだわり

1979年、小坂橋社長は東京都渋谷でコネクタの輸入販売を開始した。「バリバリの浜っこだからな、”貿易“は当たり前をやってきました」(社長)。2000年、本社の建設に当たり地元・横浜にこだわった。選んだ場所は新横浜。今では周辺をハイテク企業がひしめき、交通面では相鉄・東急新駅開設に向け工事が進む。社員たちは「社長はよくぞここに決められました」と喜ぶ。

JAXAが認める高品質

「今、日本の周り飛んでるの、ずいぶん

関わってます」——人工衛星の話だ。小惑星探査機「はやぶさ」に採用された同社のコネクタ。小型化が進む宇宙機であるが、構成する機材や部品は数多く、真空や温度差、放射線といった厳しい環境下での動作が求められる。電気信号の送受信に欠かせないコネクタは、いわば人間の「神経」だ。これが例えば「はやぶさ」の中には何本も入っているという。1つ間違えば「宇宙のどこかにいっちゃう」。

世界に誇るその技術で、日本マルコは2004年に航空宇宙分野のISOを、2008年にはJAXAの認証を取得した。

ノックダウン&アレンジで進化

かつて1商社であった日本マルコが、今ではJAXA認証を取得するまでのメーカーになった。その理由は何か。社長曰く「革新」です。

日本では大手企業でも、輸入品コネクタの価格と規格に、選択肢がなかったという。そこで小坂橋社長は、技術部門を拡充し、海外規格の製品にアセンブリーで付加価値をつけ始める。「例えば、4本の配線をされている商品だけど実は5本配線されたものが欲しい、といったご希望があります。そこで国内でノックダウンした品物を、日本のお客さま用にアレンジするのです」。試験や開発を繰り返し、夜中

まで試作を続けることもあった。品質管理部門も強化し、アプリケーションの「提案」ができる体制が築かれていった。

営業を掛け、試作品を収め、採用されるまでに1製品で10年。「すごくうるさいお客さまたち。そういうお客さまだからこそ、ここまで育ててもらえた」。

テクニカルショウヨコハマで 新分野を開拓

今では、航空、防衛、宇宙、そして深海といった極限の環境下から、医療機器や高速光通信、さらに自動車、コンピュータ、ドローンなど、多様な産業分野に製品を提供する同社。ここ数年は、年間15以上の技術見本市に出展している。「現状に満足せず、新しいものを探そうという目的をもった方が一堂に会する。そういう方たちと直接見る・聞く・話すことができる場」。今年2月の「テクニカルショウヨコハマ2016」では、引き合いが120件に及んだ。中でも医療・美容器具メーカーとの取引は、新規分野への開拓となった。

「来年のテクニカルショウでは、先端的な研究開発をしている方たちとの接触を期待しています。うちは神奈川県会社として、これからも展示会にどんどん出ていきますよ」。



（会社概要）

日本マルコ(株)

コネクタ、ハーネス、
電子機器、部品の輸入・
製造・販売および
技術導入・技術開発
横浜市港北区新横浜2-8-8
TEL045(475)1610

<http://www.nihon-maruko.jp/>



5年程前に病を患うが、強靱な意志でリハビリを継続し現場を指揮する小坂橋 博行社長



今月の
受注希望企業

取引拡大のお手伝い～受注希望企業のご案内～

KIPでは、製造業等の皆さまを対象として、新たな取引先を紹介する受発注取引あっせんを行っています。今回は「受注希望」のお申し出のありました登録企業の中から5社についてご紹介します。

●取引振興課

TEL 045(633)5067 FAX 045(633)5068 E-mail torihiki@kipc.or.jp

案件 NO 所在地	資本金(千円) 従業員(人)	受注希望内容(加工内容) 自社PR	主要設備・材質・主要製品等
M1687 綾瀬市	6,000 6	肉盛溶接 プレス金型やプラスチック金型への肉盛溶接が得意です。ZAS型肉盛、鋳物肉盛、銅肉盛、銀ウ付及び製缶品の溶接加工も請けます。	主要設備: TiG溶接機5台、半自動溶接機6台、ロボット溶接機1台、シャーリング1台、ベンダ1台 他 材質: 工具鋼材、合金鋼材、超硬合金 他 主要製品: 機械器具のプレス金型肉盛、プラスチック金型肉盛 他
M1688 愛甲郡 愛川町	3,000 8	切削加工 マシニングセンタやNC旋盤を主とした機械部品の切削加工が得意です。1点物から量産品、短納期品まで幅広く対応します。	主要設備: 立マシニングセンタ4台、CNC旋盤3台、汎用旋盤2台 他 材質: SS、SUS、鋳鉄、真鍮、AL 他 主要製品: 建設機械部品、プレス金型部品、トラック部品、各種装置の部品 他
M1689 厚木市	5,000 5	プラスチック塗装・金属塗装全般 クラス10000のクリーンルームを設置し、プラスチック及び金属への一般塗装に加え、サテン塗装・シボ塗装・UV塗装、導電塗装、放熱塗装など幅広く対応します。	主要設備: クリーンルーム(クラス10000)1台、塗装ロボット1台、粉体塗装装置1台、UV塗装装置1台、脱脂装置1台、乾燥炉2台 他 材質: SS、熱可塑性・熱硬化性プラスチック
M1690 平塚市	30,000 10	プラスチック射出成形 射出成形によるプラスチック部品の製造から組立等の2次加工まで対応します。ISOに基づく厳しい品質管理、また小ロット品・短納期品に対応し、迅速・丁寧を信条に取り組んでいます。	主要設備: 射出成形機(80t～350t 11台)、粉砕機3台、カシメ機2台、タンブラ1台 他 材質: アクリル、ポリプロピレン、ポリカーボネート、塩ビ 他 主要製品: 自動車関連部品(ステアリング、ホーンパット 他)
M1691 綾瀬市	10,000 26	電気機器組立、塗装 作業者の多能工化により一人生産方式による電気機器の組立が得意です。また塗装設備による色替えの対応も小ロットで可能です。	主要設備: 1人組立ライン23台、塗装焼付ライン1台 他 主要製品: 電気照明器具、インバータ、各種電気機器 他

上記企業さまとの取引を希望される企業さま、また掲載を希望される企業さまは、取引振興課までご連絡ください。取引あっせんの費用は「無料」です。お気軽にご利用ください！



新たな取引先をご紹介します！

KIPでは、県内中小企業者等の皆さまの安定的な取引の確保・拡大を図るため、各地区で受・発注取引のあっせん相談を行っています。あっせん相談は、県内7地区の商工会議所等とKIPの川崎・相模原両駐在事務所でも実施しています。新たな販路開拓をお考えの皆さま、お近くの会場をご利用ください。

8月の巡回あっせん相談

開催場所	日時	
藤沢商工会議所	2日(火)	13:00～16:00
小田原箱根商工会議所	10日(水)	13:30～16:00
秦野商工会議所	12日(金)	13:00～16:00
横須賀三浦地域県政総合センター	12日(金)※3	
茅ヶ崎商工会議所	15日(月)	
大和商工会議所(※移転しました)	16日(火)	13:30～16:00
平塚商工会議所	17日(水)	
川崎駐在事務所 ※1	毎週木曜日	13:00～16:00
相模原駐在事務所 ※2	10日, 24日(水)	

〈大和商工会議所移転のお知らせ〉

8月の巡回相談より、下記所在地となります。
大和市中央5-1-4(旧大和県税事務所)
TEL 046(263)9112

- ※1 川崎市産業振興会館 6F
〔(公財)川崎市産業振興財団〕内
- ※2 相模原商工会議所商工会館 3F
〔相模原商工会議所〕内
- ※3 休日のため、翌日開催

●お問い合わせ

取引振興課 TEL 045(633)5067



大連事務所

大連・神奈川経済貿易事務所 をご活用ください

大連・神奈川経済貿易事務所は、中国東北地方にある遼寧省・大連に1990年に開設しました。以降、神奈川県から中国に進出している県内企業のサポートのほか、友好提携先である中国遼寧省との交流促進などを行っています。また最近では、中国企業の神奈川県内への誘致活動なども積極的に取り組んでいます。今回は中国での県内企業の進出状況や、県内企業に対する大連事務所の活動状況などを中心にご紹介いたします。

●国際課 TEL 045(633)5126

【県内企業の進出について】

当事務所では、中国エリアを中心に、進出を検討している県内企業、また既に中国に進出している県内企業に対して、現地での直接支援やビジネス情報の提供、現地調査の支援などを行っています。

数年前までは、円高と人件費の安さ等の利点を活かした「加工貿易(中国外から原材料を輸入し、中国で加工して輸出)」を行うための中国進出が盛んでした。神奈川県内からも90年以降、多くの企業が進出したところ。昨今は中国の人件費の高騰等により、加工貿易の利点が薄れ工場設立は減少していますが、一方で、人口約13億人といわれている中国の巨大市場を求めて、販売に力を入れている企業が増えていると実感しています。こうした状況から、これまで中国で加工貿易を行っていた企業では、中国から日本への輸出を減産したり、中国国内の販売を始めた企業もあります。また、日本で開発・製造したモノを中国企業へ販売するため、積極的に中国に出張に来られ、ビジネスパートナーを探す県内企業もいらっしゃいました。

当事務所では、県内企業に対し、次のようなサポート・活動を行っています。



展示会出展支援

大連日本商品展覧会やFBC上海ものづくり商談会など中国国内の展示会に参加される県内企業に対して、出展支援を行うとともに、大連・神奈川経済貿易事務所でも自ら出展し、県内企業のカatalog出展を行うなど展示会来場者に対し積極的にPRを行います。

今後の展示会出展予定

9月1日～5日 (瀋陽)	第15回中国国際装備製造業博覧会
9月23日～25日 (大連)	2016第8回大連日本商品展覧会
9月25日～27日 (上海)	FBC上海2016ものづくり商談会
11月30日～12月3日 (上海)	アウトメカニカ上海2016

中国ビジネスに興味のある県内企業の方がいらっしゃいましたら、お気軽にお問い合わせください。

また、大連市にお越しの際は、ぜひ大連・神奈川経済貿易事務所にお立ち寄りください。



展示会アテンド

中国のある展示会の状況を調べてほしいという県内企業からの依頼を受け、展示会の視察等を行い情報提供をしました。次回の出展を検討している企業に対しては展示会の視察などのアテンドのほか、経済団体や展示会主催者への訪問など、視察アレンジ等を行います。



神奈川県企業会セミナー

中国に既に進出している県内企業等に対して、中国経済情報などの情報提供を行うとともに、中国大連でセミナーを開催しています。日頃、中国ビジネスにおいて関心が高い事項などをセミナーのテーマにし、役立つ情報の発信に努めています。



大連・神奈川経済貿易事務所

中国遼寧省大連市中山区勝利広場18号
大連九州国際大酒店612室

TEL(86)411-8230-1906

FAX(86)411-8230-8296



海外商談会

大連日本商品展覧会への参加企業募集! ～中国市場での販路開拓やニーズを確認しませんか～

KIPでは、県内中小企業者の中国市場での販路開拓を支援するため、商品やサービスなどをPRする機会を提供します。当展覧会(商談会)には、日本商品に興味をもったバイヤーが数多く訪れ、最近では、食品・日用品関連の商談が活発に行われています。ぜひ、ご参加ください。



昨年の大連日本商品展覧会

●国際課 TEL 045(633)5126

■会期 9月23日(金)～25日(日)9:00～17:00

■会場 中国遼寧省大連市・
大連世界博覧広場Aホール

■対象業種 ①食品・農産品・飲料
②日用品・サービス業 ③電子IT産業
④機械・工業技術・工業製品 等

■参加費・申込定員および出展方法等

■申込方法 KIPホームページよりお申し込みください。

■申込締切 7月29日(金)(カタログ出展は8月5日(金))

	通常	KIP会員
①商品等共同出展(3社) ・商品等の展示 ・サンプル配付、展示販売	50,000円(税込)	34,000円(税込)
	KIPが借り上げた2ブースを展示や販売する内容などを考慮して参加企業で割り振ります。	
②カタログ出展(3社) ・ブース内にてカタログ展示	17,000円(税込)	12,000円(税込)
	ブース内にて貴社カタログ説明いたします。	

～出展と併せて次のサービスもご活用ください～

- ・主催者側による現地企業等とのマッチング(商談)
- ・KIP大連事務所による現地企業視察等を企画(原則:土日除)
(※上記2つは参加企業に事前に要望を伺います。)



視察団募集

県内中小企業のメキシコ 事業展開を支援します!



～メキシコ投資環境視察ミッション2016～

KIPでは、11月にメキシコへ経済投資環境視察等を目的としたミッション団を派遣します。3年連続となるメキシコ視察では、神奈川県と経済交流に関する覚書を締結しているアグアスカリエンテス州政府、現地へ進出済の日系企業、現地の工業団地等へ訪問を予定しています。メキシコは2015年の自動車生産台数が過去最高の339万台(世界7位)となり、自動車の産業集積が急速に進んでいます。現地での最新情報収集にご興味のある県内中小企業の方はぜひ、ご参加ください。

●国際課 TEL 045(633)5126

- 旅行日程 11月中旬
- 旅行代金 約500,000円(予定)/お1人様
- 募集人数 10名程度



昨年度のミッションの様子

※ 旅行代金は、旅行取扱業者を決定し、参加人数によって確定します。また、旅行代金には、航空運賃(エコノミークラス)、宿泊費(1人部屋)、食事代、メキシコ国内移動費、車両代、現地ガイド費、空港税等が含まれます。

〈スケジュール(予定)〉※変更の可能性有

1日目	メキシコ入国
2日目	終日:企業視察
3日目	終日:企業視察
4日目	終日:企業視察
5日目	終日:企業視察
6日目	午前:市内視察 午後:州政府訪問後、出国
7日目	機内
8日目	帰国



海外出展報告

サブコン タイランド2016に出展しました!

タイ・バンコクで5月11日から開催された製造業者専門の国際展示会「サブコン タイランド 2016」に出展しました。KIPでは、5社の県内企業とともに共同ブースを構え、神奈川県内企業が誇る製品・技術を来場者へPRしました。

●国際課 TEL 045(633)5126

■ 40,500人が来場!

今回で10回目を迎えた「サブコン タイランド2016」は、5月11日～14日の4日間、首都バンコクで開催されました。今回も、自動車産業関連、電機エレクトロニクス産業、機械産業といった工業分野の企業がタイ国内外から幅広く出展し、また、タイと周辺地域からのバイヤー等の来場者は4日間で延べ40,500人に上りました。会期初日終了後は、関係者・出展者が一堂に会するレセプションが華々しく行われました。



■ KIPからの出展企業



7回目の出展となったKIPでは、県内企業5社とともに共同ブースを設置。各出展者は実際にデモ機を展示するなど、来場者を惹きつけるための工夫を凝らし、その結果ブース訪問者も熱心に出展者の説明に耳を傾けるなど、反応は上々でした。中には今後の取引に結び付きそうな、具体的な話もありました。

さらに、本展示会では主催者事務局によるマッチングシステムが用意されていることから、会期中も商談希望の申し入れがあり、専用ブースでの商談も活発に行われました。

今回出展した5社は過去にも本展示会に出展された経験があり、分散して現地の取引先を訪問するなど、効率よく、また精力的に活動されました。

■ 出展を終えて

出展企業からは、需要動向等、海外展開を図るうえで役立つ様々な情報が入手できたとの声をいただきました。実際に現地に赴かないと得られない情報、ネットワークがあることを改めて感じました。

タイは現地進出の日系企業が多く、また、ビジネス環境が安定しているためタイ周辺国へ展開する際の拠点として位置付けることも出来る、引き続き魅力的な地域です。

今後もKIPでは、海外へ事業展開される企業のお力になれるよう、海外展開支援に取り組んでいきます。





調査結果

平成28年4-6月期 中小企業景気動向調査 業況DIは1.2ポイントの上昇

KIPでは、県内中小企業の景気動向等を把握し、これを効率的な中小企業支援の実施に活用するとともに、県内中小企業者等の皆さまに経営判断の参考としていただくために、四半期に1度、中小企業景気動向調査を実施しています。今回は、平成28年度第1四半期(28年5月調査)の調査結果について、お伝えします。 ●地域連携課 TEL 045(633)5201

■調査概要

- ・調査期間(時期) 平成28年4-6月期(同年5月)
- ・調査対象 県内中小企業2,000社
(製造業550社、建設業250社、商業・サービス業1,200社)

- ・回答数(率)1,040社(52.0%)
- ・分析方法 DI(Diffusion Index)※による分析
※業況等について、「良い」と回答した企業の割合から「悪い」と回答した企業の割合を引いた数値。

■調査結果

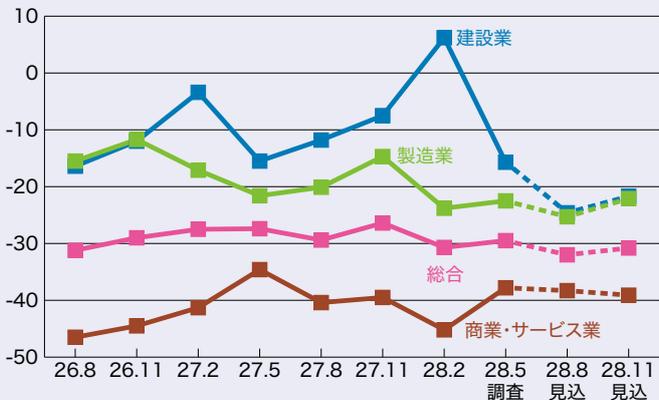
総合の業況DIは、前期比1.2ポイント上昇の▲29.5となりました。

業種別では、製造業は同1.3ポイント上昇の▲22.5、建設業は、同21.9ポイント低下の▲15.7、商業・サービス業は同7.4ポイント上昇の▲37.8となりました。

今後の総合の業況DIでは、3ヵ月後は現在比2.5ポイント低下の▲32.0を見込み、半年後は同1.3ポイント低下の▲30.8を見込んでいます。

※調査結果の詳細はホームページに掲載しています。

業績DIの推移



“創業へいざ鎌倉！” オール鎌倉で目指す4日間

鎌倉市特定創業支援事業

鎌倉創業応援特別セミナー

参加費
無料

独立・起業に必要な知識やスキルをお伝えするセミナーを全4回で開催します。講師は、神奈川県よろず支援拠点のコーディネーターの他、和菓子店「鎌倉いところ」から森氏を、ECサイトのプロデュース・構築「村式」から住吉氏を特別講師としてお迎えします。

	日程	テーマ	講師(予定)
第1回「経営」	7月14日(木)	起業力アップ	山崎 隆由 氏
		成功事例に学ぶ	森 靖雄 氏
第2回「財務」	7月21日(木)	財務力アップ	井上 真伯 氏
第3回「販路開拓」	7月28日(木)	販売力アップ	金崎 努 氏
第4回「運営管理」	8月4日(木)	開業手続・人材育成	藤村 典子 氏
		成功事例に学ぶ	住吉 優 氏

※時間はいずれも 18:30 ~ 20:30

- 会場 鎌倉商工会議所 301会議室
- 対象 鎌倉市内で創業を考えている方、創業間もない方 先着50名
- 申込 氏名、住所、電話番号、E-mail、開業予定職種と時期を記入しFAX 0467(25)0900、またはE-mailでinfo@kamakura-cci.or.jpへ

主催：鎌倉商工会議所／湘南信用金庫 共催：KIP
後援：神奈川県／かながわ中小企業支援プラットフォーム

●お問い合わせ 鎌倉商工会議所 TEL 0467(23)2563

有限会社 小野ファーム(横浜市戸塚区)

BtoC商品に 「ハラール認証」取得 ムスリムのインバウンド需要を見越し、先手



推定人口18億5,000万人と、今や世界人口の4分の1に達しようかというイスラム教徒「ムスリム」。最大のムスリム人口を擁するインドネシアなど、東南アジアからの訪日客が増加する中、宗教上の制約をクリアした「ハラール」ビジネスに注目が集まる。戸塚区で1962年から牧場を営む小野ファームは、昨年6月、製造するアイスクリームに「ハラール認証」(*)を取得。申請も認証の維持も、専門家を介さず社長自ら手がけている。



牧場の3代目、小野 利和 代表取締役

— 認証取得のきっかけは？

鎌倉や大阪などのハラール料理店から、ムスリムに出せるアイスの相談が相次いだ。弊社の出荷先には、鎌倉小町通りの小売店や新江ノ島水族館、東京国際空港などもある。インバウンド需要を肌で感じていたので、ハラール認証取得に取り掛かった。

— 認証のハードルが高いと聞きますが

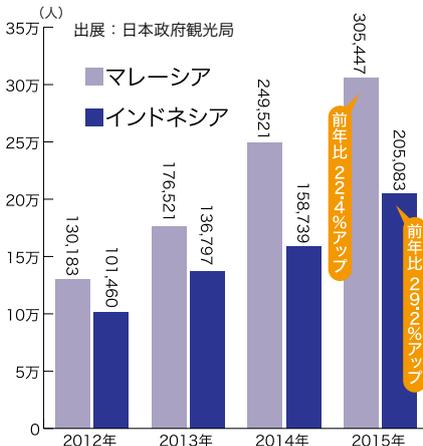
イスラム教徒が口にしない豚肉とアルコール由来の成分を添加しない仕様求められる。「原料」「製造設備」「保管場所」などに厳しい基準がある。アイスの原料は生乳、生クリーム、グラニュー糖、そして分離させないための安定剤だ。生乳は毎朝うちの牧場で搾ったものを使用するが、生クリームは仕入れている。ところがチーズなど他の製品と同じ製造ラインで作っているメーカーが多く、取引先を探すのに時間がかかった。グラニュー糖は、審査機関である日本ハラール協会が候補先として情報提供してくれた。

— グラニュー糖もですか？

グラニュー糖は、製造過程で不純物を取り去るための「炭骨」を使う。通常は、その骨が牛のものなのか、豚のもの

(※)ハラール認証とは
ハラールとはアラビア語で「合法的な」「許された」を意味し、イスラム法で合法であることを認める制度。世界各地にある第三者機関が認証する。認められれば製品に認定マークを表示できる。

■マレーシア、インドネシアからの訪日者数の推移



訪日外国人は、人口の9割をムスリムが占めるインドネシア、イスラム教を国教とするマレーシアでも増加基調

のなのか、鳥のものなのか分からない。そこで、既にハラール認証を取得しているメーカーから調達することにした。

— 提出書類も、社長自ら手がけたそうですが

「成分分析表」には苦労した。うちでは全商品にイタリア製の安定剤を使用しているが、この成分分析表はイタリア語。英語に訳し、それを日本語に訳した。書類の提出を何度か行い、数カ月で1度行われる監査を経て、申請から約1年で認証取得にこぎつけた。認定料は50万円、更新料は20万円程度だ。

— 今後の販路拡大は

ハラール認証のアイスは、ミルク味

のほか、季節ごとに農産物を取り入れ数種類を展開している。正式な数字はないが、日本でハラール認証を取得している食品メーカーはまだ300社程で、アイスの認証は珍しい。弊社は肉牛も手掛け、県内14の牧場でブランド化した「横濱ビーフ」は、ドバイへの出荷が軌道に乗った。アイスも空港やホテルでの提供、さらには海外進出を見据え、新工場の建設に取り掛かった。

— 新市場への扉が開かれましたね

何かに踏み出す前に、儲かるかどうかソロバンを弾いてばかりではロクなことがない。うちはずっと生き物を相手にしてきた。天候や牛の体調、相性など、数字で測れないことがいくらかもある。「やってみないと分からない」の気概で、これからもチャレンジしていきたい。

(会社概要) 牧場の運営・管理、堆肥の製造・卸、アイスクリーム(ジェラート)の製造・販売 従業員数40名
横浜市戸塚区上倉田町1408
TEL 045(881)3287

●お問い合わせ 湘南信用金庫 営業統括本部 TEL 046(825)1463

貴社の強みを見つけて、パワーアップしませんか 「創業者、中小企業者のための支援施策活用ガイド」

県内の中小企業者や、県内で新たに事業を始めようとしている皆さま、神奈川県内で実施している中小企業者向けの支援施策が1,300以上あることをご存知ですか？ 県では、皆さまのさまざまな支援ニーズに対応するため、県や市町村、国、支援機関等の支援施策をとりまとめ、平成28年度版「創業者、中小企業者のための支援施策活用ガイド」を作成しました。県ホームページに掲載するとともに、冊子版は、7月から無料で配布を開始します。

ぜひ皆さまにあった支援施策をご検討いただき、企業力の向上にご活用ください。

「支援施策活用ガイド」の特徴

さまざまな支援施策・窓口を紹介

- ◎県・市町村・国・支援機関等が実施する1,300を超える支援施策を掲載
- ◎県、支援機関、商工会、商工会議所などの相談窓口を幅広く掲載

必要な支援施策を見つけやすく、わかりやすく表示

- ◎補助・助成、セミナー・交流会など、7つのキーワードで支援内容をわかりやすく表示
- ◎「ご利用の手引き」により、本ガイドの見方をわかりやすく解説

冊子版入手場所(詳細は県ホームページ参照)

- ・県政情報センター(県庁新庁舎)
- ・地域県政情報コーナー(各地域県政総合センター内)
- ・各商工会・商工会議所
- ・(公財)神奈川産業振興センター(KIP) 等

●お問い合わせ

県中小企業支援課 中小企業支援グループ

TEL 045(210)5558

URL <http://www.pref.kanagawa.jp/cnt/f3660>

生涯現役で輝き続けるために 「かながわシニア起業スクール」を開講します

県では「人生100歳時代」の到来を見据えて、神奈川県内を拠点とした起業を考えている概ね45歳以上の方を対象として、シニア起業スクールを開講します。このスクールでは、起業に必要な知識・ノウハウ等を体系的かつ体系的に学び、シニア層ならではの経験や知識などの強みを活かしたビジネスプランの作成に取り組むことで、「起業できる人」を創出することを目指します。

○主催 神奈川県

○受託者 銀座セカンドライフ株式会社

○会場・日程(いずれも全6回)・時間

・横浜市(横浜アントレサロン)

①8月19日(金)～12月2日(金)19時～21時

②8月20日(土)～12月3日(土)13時～15時

・川崎市(CBCキャリアカレッジ(外語ビジネス専門学校))

①8月24日(水)～12月7日(水)19時～21時

②8月20日(土)～12月3日(土)16時～18時

・横須賀三浦地域(横須賀市 産業交流プラザ)

①9月13日(火)～平成29年1月10日(火)

19時～21時

②12月3日(土)～平成29年3月11日(土、祝)

10時～12時

・県央地域(小田急センチュリー相模大野)

①9月2日(金)～12月16日(金)19時～21時

②9月3日(土)～12月17日(土)10時～12時(原則)

・湘南地域(藤沢商工会議所)

①9月29日(木)～平成29年1月12日(木)19時～21時

②10月29日(土)～平成29年2月25日(土)

14時～16時(原則)

・県西地域(小田原商工会議所)

①10月28日(金)～平成29年2月24日(金)19時～21時

②10月29日(土)～平成29年2月25日(土)

10時～12時(原則)

○受講料 3,000円(税込)

○詳細及び申込書

ホームページをご覧ください。

アドレス <https://entre-salon.com/kanagawa/>

●お申込み・問い合わせ先

銀座セカンドライフ株式会社

TEL 045(316)1366 FAX 03(3545)1764

e-mail info@ginzasecondlife.co.jp

「ものづくり」を通じて人類の様々な課題解決に挑戦する 株式会社 トヤマ

平成28年度より開始された神奈川県企業誘致施策である「セレクト神奈川100」(※1)の支援策の1つである「企業誘致促進融資制度」(※2)をさらに深く知っていただくため、旧制度であるインベスト神奈川をご利用いただき成長している企業をご紹介します。

今回は、インベスト神奈川をご利用いただき、山北町の丸山地区へ本社工場・研究所を建設された株式会社トヤマの代表取締役社長 遠藤克己様に、事業概要、社是・社長の思いや今後の事業展開等についてお伺いしました。

Q 御社の事業概要について教えてください。

当社は1954年に設立し、科学者が実験や研究を進めるための実験検証装置を、自社で設計段階から製造、立ち上げ、アフターサービスまで一貫して手がけており、「世界で一つしかない独創的で最先端の装置」を日々探求しています。主な納入先は、理化学研究所や東京大学などの官公庁や研究機関です。最近では、国内だけでなく海外の大学や研究機関からも相談や取引が増えています。また、現在自社ブランド製品にも取り組んでおり、当社売上げの5%を占めておりますが、今後30%位まで伸ばしていきたいと考えています。

当社製品
分析装置
「FILMER」



うな環境に身を置くことで、研究者がよりクリエイティブな発想を発揮できると考え、移転しました。

Q 最後に、今後の御社の事業展開について教えてください。

ここ5年位で博士課程取得者の研究者等、優秀な人材を採用できるようになりました。将来的には従業員数300人で100億円を売り上げ、自らの意志で自在に動ける会社になりたいと思っています。



次世代を担う
人材を育成する
自然学習室で

(右)遠藤代表取締役社長と(左)朝倉取締役(財務経理部担当)

Q 御社の社是・社長の思いについて教えてください。

当社の社是は、私の名刺の裏にも記載していますが、「一、社員心得 人間としての感性を磨き、天命を悟り、謙虚に世界と向き合う 一、社業理念 ものづくりを通して、世界平和の為の科学技術発展に貢献する」です。ものづくりを通じて人類が地球生態系と共存共栄できるような科学技術の発展に貢献していきたいと日々考えています。

Q 移転されるきっかけと、移転後の新本社工場の特長について教えてください。

以前の本社工場が手狭になったことから、昨年移転しました。丸山の山頂部に位置しており、静寂な環境の中で以前よりも高精度な性能確認が出来るようになりました。また、地域社会や自然と直に触れ合えるよ



本社工場外観

株式会社トヤマ
所在地 足柄上郡山北町岸3816-1
TEL 0465(79)1411(代)
URL <http://www.toyama-jp.com>

※1 セレクト神奈川100

『多くの企業に神奈川を「選択」していただき、県内に立地して事業活動を展開してほしい』との願いを込めて名づけられた神奈川県企業誘致推進方策の愛称です。最大10億円の補助金・税制措置・低利融資などの支援を通じて神奈川県内への立地(新設・増設・建替え)に係る土地・建物取得費、建物建設費、それらに付随する機械設備購入費、敷金、入居保証金が対象となります。

※2 企業誘致促進融資制度

県内の事業所等を新設または増設しようとする中小・中堅企業に対し、土地の購入や建物・設備の整備に必要な資金を、低利・長期・固定で融資する制度です。

融資利率は、県が金融機関に対して補助を行うことで0.9%以内から1.5%以内(業種や立地場所により異なる)、融資期間は最大15年以内(2年以内の据置期間を含む)と長期の設定が可能です。

詳細は県金融課にお問い合わせまたはホームページをご覧ください。

●お問い合わせ

県金融課 資金貸付グループ

TEL 045(210)5681

<http://www.pref.kanagawa.jp/cnt/f5779/>

専門家の支援を受けて経営改善に取り組む方へ ～経営力強化サポート融資をご活用ください～

県では、県内で原則1年以上継続して同一事業を営んでいる中小企業の皆さまの事業に必要な資金の借入を支援する中小企業制度融資を実施しています。県が貸付原資の一部を負担し、神奈川県信用保証協会が公的な保証人となることで、銀行や信用金庫などの金融機関が低利な融資を行います。中小企業制度融資のメニューのうち、専門家の支援を受けて経営改善に取り組む方にご利用いただける融資をご紹介します。

■経営力強化サポート融資

- 融資対象者 認定経営革新等支援機関(金融機関や税理士等の専門家)の支援を受けながら、経営改善に取り組む中小企業者等
- 資金使途 運転資金・設備資金・借換資金
- 融資限度額 8,000万円
- 融資利率 年1.8%以内(固定金利)
- 融資期間 運転資金：1年超5年以内
設備資金：1年超7年以内
借換資金：1年超10年以内

- 信用保証 神奈川県信用保証協会の保証が必要
保証料率は年0.45%～1.60%(県補助後の料率)
- お申込み 認定経営革新等支援機関の支援を受けて事業計画を策定後、取扱金融機関へ

- お問い合わせ 県金融課
融資グループ(制度の内容) TEL 045(210)5677
金融相談窓口(借入のご相談) TEL 045(210)5695
<http://www.pref.kanagawa.jp/cnt/p846408.html>

取り組もう障害者雇用！～精神障害者とともに働く～

県では、障害者雇用に関するフォーラムを開催します。基調講演、雇用事例の紹介など、障害者雇用の参考になる内容です。ぜひご参加ください！

- 日時：9月6日(火)13:00～16:45(開場12:00)
- 会場：はまぎんホール ヴィアマーレ
(横浜市西区みなとみらい3-1-1)
- 対象・定員：企業経営者・人事担当者等 500名

- お問い合わせ
県雇用対策課 障害者就業支援グループ
TEL 045(210)5871
<http://www.pref.kanagawa.jp/cnt/f532889/>

神奈川なでしこブランドセミナーを開催します！

女性の活躍に先進的に取り組む企業から講師を招いてセミナーを開催します。ぜひお越しください！

- 日時：8月29日(月)14:00～16:00
- 会場：崎陽軒本店6階 会議室1号室
(横浜市西区高島2-13-12)
- 講師：川島 高之 氏(NPO法人ファザーリング・ジャパン 理事)ほか

対象：企業の経営者、人事労務担当者の方等

- お問い合わせ
県労政福祉課 両立支援グループ
TEL 045(210)5746

かながわ しごと・技能体験フェスタ2016を開催します！

子どもから若年者、一般県民を対象に、普段の生活では見ることや体験することができない、職人が持つ高い技能や技術を体験できる「参加・体験型イベント」を以下のとおり開催します。入場無料となっておりますので、みなさまのご参加をお待ちしています。

■開催日時：7月30日(土)～31日(日)
10：00～16：00

■会場：パシフィコ横浜 展示ホールB
■入場無料／無料体験・有料体験あり
■主な内容：体験型コーナー/デモンストレーション
コーナー/アトラクションコーナー/製作実演 展示
コーナー/企業・学校によるものづくりコーナー

●お問い合わせ
神奈川県職業能力開発協会 かながわ技能振興コーナー
TEL 045(633)5403
詳しい情報はこちら
⇒ <http://www.kanagawa-ginou.com/>

第14回 神奈川県障害者技能競技大会出場選手募集

障害のある方々の職業能力の向上及び社会の理解と認識を深め、積極的な社会参加と雇用の促進を図ることを目的として開催される、県障害者技能競技大会（アビリンピック）の出場選手を募集しています。

■開催日：11月5日(土)
■会場：神奈川県障害者職業能力開発校
■競技種目：DTP、機械CADなど12種目
■申込期間：7月1日(金)～29日(金)
■詳細
申込書・申込先等についてはHPを御参照下さい。
<http://www.jeed.or.jp/location/shibu/kanagawa/>

●お問い合わせ
(独)高齢・障害・求職者雇用支援機構神奈川支部
高齢・障害者業務課
TEL 045(360)6010 FAX 045(360)6011
県産業人材課
TEL 045(210)5720 FAX 045(201)6952

ロボット体験施設をご活用ください！

県では、ハウスメーカーやロボット開発メーカーの協力のもと、実際の暮らしに近い環境で、さまざまな生活支援ロボットが体験できる「ロボット体験施設」をご用意しています。団体での見学や視察の受入も随時行っていますので、お気軽にご相談ください。

■会場
厚木住宅公園内「ダイワハウス」
茅ヶ崎住宅公園内「積水ハウス」等
■展示ロボット
コミュニケーションロボット 食事支援ロボット
セラピーロボット リハビリ支援ロボット 等

※定休日あり。詳細はHPをご確認ください。

さがみ ロボット体験施設

検索

●お問い合わせ
県産業振興課 海老名駐在事務所
TEL 046(236)1578



県産業技術センター サイエンスサマー 「夏休みおもしろ科学体験」を開催します。



「子ども達に、科学のおもしろさ、ものづくりの楽しさを体験してもらいたい！」と願い、県産業技術センターでは、サイエンスサマーを開催します。夏休みの1日、ご家族でお越しください。参加費は無料です。皆さまのご来場をお待ちしています。※ 科学実験教室以外は自由に参加できます。
【開催日時】 8月20日(土)9:00~16:00

■科学実験教室

[対象] 小学校4~6年生(応募多数の場合は抽選)
[募集期間] 7月11日(月)~8月1日(月)(必着)
※事前の申込みが必要です。教室の詳細が決まりましたら、ホームページでご案内します。

■伝統工芸の実演

木象嵌職人の方に実演していただきます。木材の自然な色味だけで華やかな模様や、印影豊かな絵画が描かれます。木材の多様な表情に間近に触れることができます。

■おもしろ科学体験プログラム

幼児~中学生とその保護者を優先しますが、どなたでも参加可能です。日頃、目にすることのない機械の見学や、実験への参加を通して楽しく科学体験ができます。



●お問い合わせ

県産業技術センター
技術支援推進部内
サイエンスサマー係
TEL 046(236)1500(代)

第29回神奈川県品質管理セミナーのご案内

神奈川県では「品質を通して企業の顧客価値を高め、お客さまの満足を得る」というTQM(総合的品質管理)の理念と実践を産業界の方々と一緒に考える場として、神奈川県品質管理セミナーを神奈川県産業技術交流協会と共催で開催しております。

今回は、「いまこそ品質経営 - 神奈川から」をテーマに県産業技術センターで開催します。参加費は無料ですので、県内企業の経営者、管理・監督者、品質管理に携わる関係者の皆さま、この機会にぜひご参加ください。

- 日 時 9月8日(木) 14:00~17:15
- 会 場 県産業技術センター ■募集定員 350人
- 申込方法 メールまたはFAXにより所定の書式(ホームページからダウンロード)でお申込みください。
- 申込締切 9月1日(木)
- 講演内容
特別講演: 日産車体(株)社長 木村 昌平 氏
基調講演: (一社)日本品質管理学会会長、
(独)統計センター理事長 椿 広計 氏
事例講演: 日産自動車(株)QCサークル
(株)TMJ QCサークル

●お問い合わせ

県産業技術センター 技術支援推進部内 品質管理セミナー事務局
TEL 046(236)1500(代) FAX 046(236)1527



品質管理の講演会(平成27年度開催)

E-mail: qc2016@kanagawa-iri.jp
http://www.kanagawa-iri.jp

ビジネスと知財について、 共に考えましょう

一般社団法人 神奈川県発明協会
(知財総合支援窓口、神奈川県担当)

神奈川県発明協会は、昭和18年の設立以来、県内の企業、NPO、個人事業主、起業準備中の方、すべての方々の知的財産活動のお手伝いをしています。知財についてのさまざまなサービスを提供する他、県内企業の発明等の表彰、青少年創意工夫展覧会の開催、表彰等を行ってきました。

特許・実用新案・意匠・商標のことなら!

知財総合支援窓口にご相談ください

— 知的財産のスペシャリストが丁寧に対応いたします



当協会は、経済産業省(特許庁)関連の独立行政法人工業所有権情報・研修館の請負事業である、神奈川県知財総合支援窓口を担当しています。「知財でクレームを付けられた」「技術やノウハウを活かしたい」「海外進出したい」など、知財についてお困りの時は、ぜひご連絡ください。県産業技術センターや県立図書館、自治体、商工会議所、商工会、金融機関等と連携し、ご支援します。弁理士相談等を含め、費用のご負担は一切ありません。

〈ご支援内容〉

- ①産業財産権(特許、実用新案、意匠、商標)に関するもの以外にも、デザイン、ノウハウ、著作権、不正競争防止法に関連するもの、関税法に関連するもの等を含みます。具体的には、特許、実用新案、意匠、商標の出願、権利化に関する支援(出願、中間処理等)、訴訟(侵害、被侵害)に関する支援、各種の契約(ライセンス等)に関する支援などです。また、知財の切り口からの企業経営についても、アドバイスを差し上げます。
- ②知財には、登録できる知財、登録になじまない知財、登録できない知財がありますが、いずれもが対象です。
- ③支援は、国内に限らず、海外に関するものも含みます。なお、本事業は、皆さまに種々のアドバイスを差し上げるものであり、最終的なご判断は、皆さまがされることとなります。
- ④訪問しての知財に関するセミナーもお受けいたします。(県内中小企業の方)

神奈川中小企業センター4階【予約制】TEL 045(306)9566

窓口支援担当者相談 月～金 9:00～17:00

知財専門家相談(弁理士)※ 火/木/第2・第4金 13:30～16:00

〃 (弁護士)※ 第1・第3木 13:30～16:00

※事前に窓口支援担当者に電話でご連絡ください

神奈川中小企業センター6階【予約不要】TEL 045(633)5055

窓口支援担当者相談(弁理士) 火/金 10:00～16:00※

知財専門家相談(弁理士・意匠) 第2・第4木 10:00～16:00※

※15:00までに来所ください

その他、弁理士、弁護士と日時を自由に設定していただく形式の相談や、県内9カ所の「外部相談窓口」【予約制】があります。詳細はホームページをご覧ください。

一般社団法人 神奈川県発明協会
平日8:30～17:15(除く12:00～13:00)
横浜市中区尾上町5-80
神奈川中小企業センタービル(4F、6F)

TEL 045(633)5055、045(306)9566
FAX 045(633)5054、045(306)8005

http://k-hatsumei.jpn.org
E-mail:kiii@maple.ocn.ne.jp

来月号では、よくある疑問とアドバイスの例をご紹介します。

冊子をご希望の方には、毎月お届けしています(無料)。
郵便番号/所在地/企業名/担当者名(個人可)
/部数を、右記にご連絡ください。

編集/発行

公益財団法人 神奈川産業振興センター(KIP)

Kanagawa Industrial Promotion Center

横浜市中区尾上町5-80

神奈川中小企業センタービル

TEL 045(633)5201

FAX 045(633)5194

http://www.kipc.or.jp

